ԱՐԵՎԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ, ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ

ՀԱՍՏԱՏՈՂ՝ Ա. ՊԱՐՈՒՐ ՍԵՒԱԿ

ՏՊԱՏԱՐԱՆ՝ Գալաթիա, CONSTANTINOPLE

20 ՓԱՐԱ

ԱՐԵՎԵԼՔ ՕՐԱԹԵՐԹԻ ՀԱՄԱՐ ՏԱՐԵԿԱՆ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Ա. Տարի ամբողջ 150
» » Վեցամսեայ » » 75
» » Երեքամսեայ » » 40
Օսար երկիրներ Տարեկան ժողովրդ 56
» » Վեցամսեայ » » 28
Ընթեր բարիքի համար տարեկան · Տարեկան մեծ · Ոսկի 2
Գումարց բոլոր ուղղութեան վարչութեան ուղարկել 50

Les annonces sont reçues
AUX BUREAUX DU JOURNAL

20 ՓԱՐԱ

ԱՐԵՎԵԼՔ

ՕՐԱԿԱՆ

Քաղաքական ու գրականական

Ընդունում ոչ միայն Պոլսոյ ու գաւառաց, այլ եւ Եւրոպայի եւ Ամերիկայի

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՕՐԱԹԵՐԹ

20 ՓԱՐԱ

Տարեվերջ, Ա. Տարի

Direction du journal AREVELK
Galata, CONSTANTINOPLE

Les annonces sont reçues
AUX BUREAUX DU JOURNAL

ԹԻՒ 3370 (Ը. S.) 20 ՄԱՅԻՍ 1893 8 ՄԱՅԻՍ 1893 23 ՀԻԼԿԱՏԻՆ 1312 ԵՐԵՍՈՒՆՔ ՎԱՃԱՌՔԻ

Կ. ՊՈԼԻՍ, 8/20 ՄԱՅԻՍ, 1895

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԴՈՐՆԵՐ.— Նախարարութիւնը դարձեալ ամուռ մը և երկու ձայն կորոյս երեսի. Ժողովոյ մէջ. Նուխինկըմի Ուօլսուրթ չրջանակին մէջ, պահպանողական Պ. Ճէյմս Պէյէյ յաջորդեց կատադոնեանի մը, 2,676 քուէով, մինչ կատադոնեան Ռէտ գնգապետն ստացաւ 2,105 քուէ և Պ. Լէնսպրրի գործաւորականն 347 քուէ, որով յաղող պահպանողականն իւր ազատական հակառակորդին դէմ 571 քուէի մեծամասնութիւն չահեցաւ, մինչ 1892ի ընտրութեան մէջ Պ. Սօնպրրս կատադոնեանն 296 քուէի մեծամասնութիւն ունէր իւր պահպանողական հակառակորդին դէմ։ Հանգուցեալ կոլէյպ Պ. Սօնպրրս հիմնադիրն էր Սէնդրլլ Նիւս անուն հեռագրական Գործակալութեան, որ Զինու և Ճաքոնի պատերազմին մէջ իւր հեռագրերուն արագութեամբ, մանրամասնութեամբ և ճշգրտութեամբ մեծ համբաւ չահեցաւ։ Այս նոր կորուստով, նախարարական մեծամասնութիւնը կ'ինչնէ 10 կամ 12 քուէի, որով ամեն վայրկեան խորհրդարանական վտանգի կ'ենթադրուի նախարարութեան գոյութիւնն։ Ո՛և իցէ կարեւոր վիճաբանութեան մէջ եթէ նախարարականք կարող չըլլան իրենց 10 կամ 12 քուէի մեծամասնութիւնը մէկտեղ բերել, ուրիշ ճար չի մնար բայց եթէ անվիջապէս հրաժարիլ, կամ լուծել երեսփոխ. Ժողովը։ Այսօր չափէն աւելի լաւատես պէտք է ըլլալ կարծելու համար թէ Ազատականք պիտի կրնան մեծամասնութիւն չահիլ առաջիկայ ընտրութեանց մէջ. Ընդհանուր կարծիքն է թէ երեսփ. Ժողովոյ լուծման հետեւանքը պիտի ըլլայ Պահպանողականներուն յիւխանութիւնն վերադարձն՝ Ազատական Միութենականաց հետ մէկտեղ։

* * *

Լորտերու Ժողովը եւս այժմ կը քննէ Լորտերու զատկներուն ծանօթ ինդիրներն, այսինքն թէ Լորտերու Ժողովոյն անդամ մը մեռնելէն ետքն անոր անդրանիկ որդին՝ երէց երեսփոխան է, ինչո՞ւ համար լծոլու երեսփ. Ժողովն և անոր տեղ անդամակցի Լորտերու Ժողովոյն, ուր գործունէութեան այնքան ընդարձակասպարէզ չկայ որքան երեսփ. Ժողովոյ մէջ։ Այս Ժողովոյ մէջ կան Լորտերու զատկներն որք կը յուսան երեսփոխան ճնալով իրենք դիրենք ցոյց տալ, փորձառութիւն և համբաւ չահիլ և նախարարական պաշտօններու հասնիլ, մինչ եթէ Լորտերու Ժողովոյն անցնին, անչարժութեան դատապարտուած կ'ըլլան ի հարկէ։ Մինչեւ օր քիչ մը երկար կը խօսակիցը հանգուցեալ Լորտ Սելիսպըրիի վրայ։ Իւր որդին Լորտ Ուոլմըր այս վիճակին մէջ է։ Լորտ Ուոլմըր միութենական-ազատականաց մէջ կը բազմի Իւր հօր յաջորդելու պարագային նախատեսելով, կանխաբաղդած էր այս պատկառելի սոյորութեան դէմ, և ուրիշներու հետ մէկտեղ օրինագիծ մը պատրաստած էր, որ մտադրող է երեսփ. Ժողովոյ անդամակցող Լորտ մը պարտաւոր չէ երեսփոխական պաշտօնէն հրաժարելու իւր հօր մահուան պատճառաւ Լորտերու Ժողովոյն անդամակցելու համար։ Իւր գաղն իւր անձին վրայ ազդեցութիւնը ունենալու համար, իւր հօր մահէն ետքն ալ գնաց բազմեցաւ երեսփ. Ժողովոյ մէջ։ Ազգայնական կուսակցապետ Պ. Լապուչէր, որ Լորտերու Ժողովոյն բոլորովին չնչմման մտօք ծրագիր կը ներկայէ ամեն տարի, խնդիրն արծարծելու նոր միջոց մը գտնելով այս դէպքին մէջ, հարցուց երեսփ. Ժողովոյ առնչապետին թէ Լորտ Ուոլմըր կամ նոր Լորտ Սելիսպըրն իրաւունք ունի՞ այլ ևս բազմելու երեսփոխանաց չարքին մէջ։ Երիտասարդ Լորտն որ Լորտ Սալիսպըրիի փեսան է, պատասխանելով իրեն ուղղուած հարցումը ներուն, յայտարարեց թէ ինք բանն այնպէս կը հասկնայ թէ արդարեւ Անգլիոյ ազնուական գերդաստանի մը պետն է այսօր, բայց չուզեր «Խորհրդարանի Լորտ» մ'ըլլալ։ Ուստի, իւր հօրմէն ժառանգած տիտղոսն առանձնելով Լորտ Սելիսպըրն անունը կ'առնու, բայց չուզեր անդամակցիլ Լորտերու Ժողովոյն, մինչեւ որ երեսփ. Ժողովը չորոշէ թէ ինք իրաւունք չունի իւր լիազօրութիւնը ընտրողներուն ներկայացուցիչն ըլլալու երեսփ. Ժողովոյ մէջ։ Առենապետն ասոր վրայ հրամայեց որ սպասելով Ժողովոյ որոշման՝ նոր Լորտ Սելիսպրն Ժողովոյ չրջանակէն դուրս ելնէ։ Ապա Սըր Ուիլլըմ Հարքորդ յանուն կառավարութեան խնդրեց որ անմիջապէս քուէի դրուի խնդիրն։ Ընդդիմադիրներուն կողմէ Պ. Պալֆուր հաւանութիւն յայտնած էր այս առաջարկութեան, երբ Պ. Չեմպըրլէյն միջամտեց և խոտիւ քննադատեց կարեւոր խնդիր մը այս կերպիւ թաղելու հնարքը, ցոյց տալով թէ խորհրդարանական աւանդութեանց և սովորութեանց նոյն իսկ ոգւոյն հակառակ է։ Որոշուեցաւ որ խորհրդարանական յատուկ յանձնաժողով մը քննէ խնդիրն և տեղեկագիր բերէ՝ Ժողովոյ կողմէ վերջնական որոշման տրուելէն առաջ։ Քիչուէ յանձնաժողովն անդամ են Սըր Ուիլլըմ Հարքորդ, Տէրութեան ընդհանուր դատախազը, Պ. Պալֆուր, պահպանողական նախարարութեան օրով ընդհանուր դատախազ Սըր Ռիչարտ Ուէյտկըր, իրաւագէտ Պ. Հ. Հոպհաուզ, իրլանտական կուսակցութեան ներկայացուցիչ Պ. Մէքդոնըլ և արմատական Պ. Լապուչէր։

ՄԵՆ ԳԵՐՄԱՆՆ ԵՒ ԳԵՐՄԱՆՈՒՀԻՒ.— Քրիստիանսբուրկ երկամսեայ պիտիքը իշխան Իրենց մեծարանքը ներկայացնողներ միայն քաղաքագէտք, գիտնականք, դատախազ, վաճառականք և արհեստագործք չեն, այլ և ազնուական ու քաղքենի դատակարգերէն տիկիններ ևս գային, իրենց յարգանքն ու երախտագիտութիւնն յայտնելու գերմանի ազգութեան ու Տէրութեան միութիւնն հաստատող մեծ աշխարհավարին։ Անցեալ չաբթուն պիտիքը ընդունեց 100 արիւնիներու այցելութիւնն որք եկած էին Սիլեզիայէն, այն նահանգէն զոր հարիւր չիսուն տարի առաջ Մեծն Ֆրետերիկ կորցած էր Մարիա Թերեզա անունի կայսրուհիէն Աւստրիոյ, նահանգը որ այսօր լիէ սրտով և լիէ մրտքով գերմանացեալ կը թուի։ Այս կանացի չոկատ ներկայացաւ առաջնորդութեամբ ֆոն Հոյնիքա Պառոնուհւոյն, և Օբ-ֆոն կոլոֆուս իր ծաղկալից փափուկ ձեռներով ու ներըսպալից չրթներով այնքան հաճոյ երեւցաւ Ծերունազարդ ճգնաւորին որ սա չատ ոգեւորուած լեզուաւ խօսեցաւ Գերմանուհիներուն պատգամաւորութեան հետ։ Պիզմարք ըսաւ. «Սիլեզիա ուտելիք կուգաք՝ եռանդուն հայրենասիրութեամբ նշանաւոր հանդիսացած է արդէն։ Երբ կանչէք չահուին լաւ գաւառ մը, էրիկ մարդոց մասին հոգ չեմ ըներ այլ եւս։ Կը ցաւիմ որ մեր երկրին և մեր ժամանակին մէջ, իգական սեռին աւելի ազդեցութիւն չի տրուիր հանրային գործերուն վրայ, իրաւ, ես անոնցմէ չեմ խնդրեր որ ճառեր արտասանեն Ռայխսթագի մէջ, բայց եթէ մեր խորհրդարանական ընտրութիւնք քիչ մը աւելի կանոնց ազդեցութեան ներքեւ կատարուէին, աւելի ազգային և լաւագոյն կ'ըլլային անշուշտ։ Խորհրդարանի երկու հատուածներու մէջ, Լեհերուն և կեդրոնի կաթոլիկներուն մէջ, կանայք մեծ դեր կը կատարեն։ Դուք որ ղրացի էք Բոլոնիոյ, պէտք է գիտնաք Բոլոնուհեաց ազդեցութիւնն իրենց երկրին քաղաքականութեան վրայ։ Ընդդիմադիր երրորդ հատուածի մը մէջ, այն է՝ գործաւորականաց մէջ, կը ցաւիմ որ կանայք խիստ քիչ ազդեցութիւն ունին։ Եթէ հասկնային թէ գործաւորականներուն փափաքած վիճակին մէջ իրենք իրենք ամուսին և իրենք մայր ինչ գիւրք պիտի կրնան ունենալ, անշուշտ եմ որ իրենց երկիներուն թող չեին տար այս հատուածին պատկանիլ։ Այս ծայրայեղ վարդապետութեանց համակերպող կանայք կորուսած են հինգ դիրին ու գիւրքին գերմանական ըմբռնումը։ Մեր տիրող հատատուածութեանց համար կանանց համակրութիւնն աւելի զօրաւոր պատուար մ'է քան պատժական բացառիկ ծրագիրն որ մերժուեցաւ Ռայխսթագէն։ Ես չեմ ցաւիր մերժուելուն համար. զի եթէ քուէարկուէր, նախարարութիւնը պիտի կարծէր թէ մեծ արգիւնք մը ձեռք բերաւ և իր գանգիներուն վրայ հանգչիլ պիտի փորձուէր։ Աթիկա իմ համզամբ մեծ սխալ մը պիտի ըլլար։ Այժմ, խօսքս կ'ուղղեմ Գերմանուհիներուն և կ'ըսեմ. «Օգնեցէ՛ք մեզ։ Ձեր երիկնեղուն մտքին վրայ ազդեցութիւն բանեցուցէք ի նպաստ մեր օրինաց և մեր հատատութեանց, և ամեն բան ազեկ կ'ընթանայ այն առեն։» Սիլեզիոյ արկածյք գոհութեամբ մեկնեցան, հպարտանալով այն հանրային կարեւորութեան համար զոր գաղտա մեծագոյն Գերմանին իրենց կը վերապրէ իւր խորհրդակ քաղաքագիտութեամբ։

ԵԳԻՊՏՈՍ.— Նուպար փաշա օգտակար ծառայութեան համար եւրոպա գացած ըլլալով, նախարարապետի պաշտօնն առժամապես ստանձնեց Մուսթաֆա Ֆէհմի փաշա։ Եգիպտական լրագիրք տեսութիւն մը կ'ընեն տարիէ մի վեր իրագործուած օգտակար փոփոխութեանց վրայ։ Ասոնք են՝ գեղահատ յանձնաժողովներուն համար դգաստարանների բացումն, ուր իրենց կրկնութեան և արհեստ սովրելուն հոգ պիտի տարուի։ Ի վերջ եգիպտական հնութեանց նոր Թանգարանի մը չինութիւնն։— Երկաթուղեայ գծին ինչուան Աստան տարածիլը՝ նեղոսի Ա. ջրվէժին։— Բամբակի տարապայման աճումնութեան պատճառաւ հողային տուրքին մէկ մասին գանձման յետաձգումին։

ՉԻՆ ԵՒ ՃԱՊՈՆ.—Բիքինի մէջ ծանուցուեցաւ թէ Ճապոն հարաւային Մանչուրիայէն ձեռք քաշած է առանց ո՛և է փոխարինութիւն պահանջելու, և թէ Ճապոնի այս վեհանձնութիւնը չատ լաւ ազդեցութիւն ըրած է Չինացիներուն վրայ։— Ինգլիսա, Գերմանիա և Ռուսիա առաջարկները ըրած են Բեքինի կառավարութեան՝ պէտք եղած փոխառութիւնն ստորագրել տալու որպէս զի Չին կարող ըլլայ վճարել տուգանքը։

ՖՐԱՆՍԻԱԿԱՆ ՆԱԽԱՏՈՐՄ.— Չինու և Ճաբոնի խնդրոյն կարգադրման վրայ, Ֆրանսայի ծովային Նախարարն հակառակ հրամանն զրկեց երեք մարտանաւերու որք չինական յուրերն երթալու հրամանն ընդունած էին յանկարծ։

ԳՈՒՊՊ.— Մարտիի մէջ հրատարակուած պաշտօնական տեղեկութեանց նայելով, թէև երկու չաբաթ առաջ Գուպպի ապատամբներն յաղթած էին սպանիական զօրքերուն, բայց այս վերջինք ապա վրէժ լուծած են, վերջին եռանգ ճակատամարտներուն մէջ յաղթելով ապստամբներուն։ Գրէսգոյի ճակատամարտն եօթը ժամ տեւեր է, և ապստամբներէն 200 հոգի ջարդուեր են։

ՎԻՀԵԼՄ ԿԱՅՍՐ Զանգիպարի էմիրին զրկեց Ա. կարգի կարմիր Արծուի պատուանշան։

ՖՐԱՆՍԱ.— Երեսփ. Ժողովն իւր վերջագումարումէն ետքն, զբաղեցաւ այն ծրագրով որուն համեմատ անտառներն ոչ միայն պիտի պահպանուին այլ և լեռներուն վրայ նոր անտառներ պիտի անկուին՝ ողողումներուն առաջքն առնելու համար։

—Քրանսական Ակադեմիան իւր մայիս 14 ի նստին մէջ Պ. Ֆրանսուա Բոլէի տուաւ 5,000 ֆր.ի մրցանակն ի չիշատակ Էմիլ Օժիէ թատերգակին, 1894 յունուար 1 էն ի վեր Ֆրանսէ կամ Օսէան թատրոնի մէջ ներկայացուած լաւագոյն թատերական գործին համար։

—Ի Քարիզ, Եղեռնագատ Ատենին մահ 15 ի գումարման մէջ, գատուեցաւ Պ. Լը Շադլիէ, մենամարտի մէջ սպանելուն համար Հարի Սլիս խմբագիրը։ Պ. Լը Շադլիէ պատժեց իրենց մէջ գաղթային խնդրոյն համար ծագած վէճեն, յետոյ խմբագրին կողմէ իրեն զէմ եղած թշնամանքն, և իր յետս կոչում կամ մենամարտ պահանջելու։ Դատական նախկին նախարար Պ. Կերէն որ կը պաշտպաներ Պ. Լը Շադլիէ, ըսաւ թէ ինչպես Իվիլ Ժիռատէն՝ զԱրման Բարէյ սպանելէն ետքն, իր պաշտպանեան ալ ուխտած է այլ եւս չմենամարտիլ։ Ընդհանուր դատախազն որոշումն իրենց թողած ըլլալով, երդուեալք անմեղ հռչակեցին Թէ՛ սպանչն և թէ մենամարտին վկաները։

ՀԵՌԱԳԻՐ

ՎԻՆՆԱ, 18 Մայիս.— Կոմս Կալուխովսքի Աւստրիոյ-Հունգարիոյ արտաքին գործոց Նախարար կարգուած ըլլալով, այսօր իւր պաշտօնական երդումն ըրաւ կայսեր առջեւ։ Ցետոյ երկար խորհրդակցութիւն մ'ունեցաւ Ն. Կ. Վեհափառութեան հետ։

—Վիեննայի և Փեշթի պաշտօնական լրագիրք հրատարակեցին կայսեր կողմէ նոր պաշտօնագիր մ'ուղղուած առ կոմս Քալնոքի, որով Կայսրը ցաւ կը յայտնէ կոմսին հրաժարման դիտաւորութեան վրայ պնդելուն համար, մինչ կը յուսացնէ որ պիտի չարունակէր պաշտօնը։ Կայսրը կը հաւատայ թէ պիտի չմոռցուին կարեւոր ծառայութիւնք զոր 14 տարիէ ի վեր կոմսը մատուցած էր ամենակարեւոր դիրքի մը մէջ, և իրրեւ յիշատակ իւր բարեացակամութեան, անոր կը պարգեւէ ակատնակուռ մեծ խաչը Ս. Ստեփաննոսի պատուանշանին։

ՈՒԱՇԻՆԿԻՆ, 18.— Ճապոնի դեսպանատունն եկած հեռագիր մը կը ծանուցանէ թէ Մեծ Տէրութեանց և Ճապոնի միջեւ ամեն միացեալ խնդիրք գոհացուցիչ կերպիւ կարգադրուած լմնցած են։ Նոյն հեռագիր կը հերքէ այն լուրը թէ Ռուսիա իւր թեւաբախութիւնը կ'ուղէ եղեր հատատել Քորէայի վրայ։

ՊԵՐԼԻՆ.— Բրուսիոյ Երեսփ. Ժողովոյն մէջ, կոմս Միրպախ առաջարկ մը ներկայեց ի նպաստ երկմետաղականութեան։ Վարչապետ Հօհենլօհէ իշխան և Գերմանիոյ կայսերական Պանքային վարչական խորհրդոյ նախագահ Պ. Քոխ հակառակեցան։ Բայց առաջարկն 38 ի դէմ 77 քուէով ընդունեցաւ։ Որովհետեւ խնդիրը քաղաքական հանգամանք չունի, նախարարական փոփոխում հարկ չըլլար։ — (Այո՛. բայց Ռայխսթագի առջեւ դեռ անցեալ օրուան պարտութենէն նեղը Բրուսիոյ Խորհրդարանին մէջ այսքան կարեւոր խնդրոյ մը վրայ պարտութիւնը բաւական ծանր կը դպչի Հօհենլօէ իշխանին վարչութեան։ Ծ. Խ.)

ՀՌՈՄ.— Գանձային նախարար Պ. Սոնինօ իւր ընտրողաց առջեւ բանախօսելով, ըսաւ թէ գանձային ընդհանուր կացութիւնը մեծապէս բարւոքած է արդի նախարարութեան չորհիւ, թէ կարելի պիտի ըլլայ նւմտացոյցն հաւասարակշռել ճչմարտապէս՝ առանց նոր փոխառութեան կարօտելու, և թէ վինուարական ծախքերէն այս տարի հաս ինն միլիոն ֆր. պիտի գիզուին։

ՄԱՏՐԻՏ.— Քահ պաշտօնական հեռագրաց, Սպանիացի զօրքը Ռուպայի մէջ ի ճակատին չաղթած է ապստամբներուն։ Զօրաց կողմէ մեռած են գնդապետ մը, բժիշկ մը, երեք սպայք և 11 զինուորք, և 31 զինուորք վիրաւորուած են։ Կ'ըսուի թէ ապստամբապետներէն ոմանք կարնուած մեռած են, և շատեր վիրաւորուած։

ՎԻՆՆԱ.— Պապական նուիրակ Ա. Լուբարտի Փեշթա երթալէն առաջ այցելեց Պառոն Եոզիքայի (մաճառ նախարարն որ կայսեր քով կը կենայ միշտ) և խորհրդակցութիւն մ'ունենայ։

ԱԹԷՆՔ, 17.—Հիւանդ Զարեւիչը «Ռեւեռական Աստղ» ռուսական արքունի նաւով վաղը Խրիմ պիտի ուղեւորի։

ՎԻՆՆԱ, 18 Մայիս.— Պ. Պանֆի այս առտու տեսակցեցաւ կոմս Կալուխովքիի հետ, որուն արտաքին գործոց նախարար անուանուիլը կը հաստատուի ամեն կողմէ։ Պ. Կալուխովքի այցելեց Հունգարիոյ նախարարապետին և Պառոն Եոզիքայի։

ԱԹԷՆՔ, 17 Մայիս.— Զանազան կղզւոյն մէջ առաւոտ երկրաշարժի եօթն զօրաւոր ցնցում զգացուեցաւ. բնակիչները ահաբեկեցան. ո՛և է վնաս չկայ։

ՓԵՏՐՍՊՈՒՐԿ, 17 Մայիս.— Մեծ հրդեհ մը վճասուց Պրէսոլիտովսկի քաղաքը. 30 հոգի այրեցան բոցերուն մէջ։

ԼՈՆՏՈՆ, 17 Մայիս.— Նիքարակուայի կառավարութիւնն երեկ վճարեց Անգլիոյ պահանջած տուգանքը։

ՊՈՒՌԲԷՇ, 17 Մայիս.— Պալղոճական Օրագիրը հրատարակեց հրամանագիր մը, որով 75 հազար ոսկիի վարկ մը կը բացուի, չոգենաւային երթեւեկութիւն մը հաստատելու համար կ. Պոլսոյ և Քէօսթէնճէյի միջեւ։

Ե. ՏԷՄԻՐՃԻՊԱՇԵԱՆ

ԸՆԴԱՐՁԱԿ ԲԱԶԱՐԱՆ

ՓՐԱՆՍԵՐԷՆԷ ՀԱՅԵՐԷՆ

ԿԸ ԲՈՎԱՆԴԱԿԷ ԼԻԴՐԷԻ ԲԱԶԱՐԱՆԻՆ ԲՈԼՈՐ ԲԱՌԵՐԸ

Հրատարակուեցան 21, 22, 23 եւ 24 թերթերը։ Վերջին թերթը կը հասնի միայն **Fédéraliser** բառը։

ՈՒԺԱՆՈՐԱԳԻՆ ՄԻՆ ՄԼԿԱՐ

Իւրաքանչիւր թերթը 20 փարայ

Դիմել ՊԱՂՏԱՏԼԵԱՆ ԳՐԱՏՈՒՆ, Պոլիս Սուլթան համամ փողոց թիւ 14

ԱՌԱՒՏՐԱԿԱՆ ՀՐԱՊԱՐԱԿԸ

Առեւտրական հրապարակին վրայ տիրող հանդարտութիւնը վերջացող չաբթուան մէջ ալ չարունակեց։

Կարծր ցորեն ո՛չ հասաւ և ոչ ալ ծախուեցաւ. կարժէք Բուլկլիի և Էֆրինէի տեսակներն՝ օխան 26-27 փարա։

30000 քիլէ կակուղ ցորեն հասնելով ծախուեցաւ իւրաքանչիւրը քիլէն 16-17 ղրուչի, ըստ տեսակին։ 40,000 քիլէ կրքա ցորեն հասաւ. կարժէ քիլէն 17-18 ղրուչ։

100,000 օխա եգիպտացորեն ծախուեցաւ օխան 24-24½ փարաի և 8000 քիլէ գարի քիլէն 9-9½ ղրուչի։ Վարակ ու հաճար ոչ հասաւ և ոչ ծախուեցաւ. կարժէն 16 և 14½ փարա օխան։ 18,000 պարկ ալիւր հասնելով 8000ը ծախուեցաւ ընթացիկ գներով։ Թեփի վրայ ընթացիկ գործեր եղան, 12½-13 փարաի օխան։

Գործ չեղաւ յուքախի, բակլաի, կտաւատի, կանեփի, խաչխաչի, բամպակի և կորկհի վրայ։ Գիներն են 130-135 ղրուչ իւրաքանչիւր 100 օխան և 19½-20, 46½-47, 46-47, 64-65, 32-33 և 40 փարա օխան։ 100 պարկ Մուտանիաի սիսեռ ծախուեցաւ տեղական պէտքերու համար, 35-36էն. նոյնպես 200 պարկ սուսամ 71-73 փարաէն օխան։

Գալով արտածելի նիւթերուն, 400 հակ քիֆքիֆ ծախուեցաւ 18-21 ղրուչէն օխան, ըստ տեսակին։ 8 անտուկ Գարահիսարի Աֆիոն վաճառուեցաւ 109-110 ղրուչէն։ 9 պարկ դեղին ճէչերի, որոց մին Գայսերիյէ, 2¾ ղրուչէն, և նոյնպես 8 պարկ հին հունձք օխան 2 ղրուչէն։ 50 պարկ գաղի խէժ ծախուեցաւ, որոց 7ն՝ էնկիւրի, սպիտակ, 18էն, 32 պարկ էնկիւրի, նարինճէ, 14 ¾-16 ¾էն և 11 պարկ Նիկսէ, էնկիւրի, գեղին 9-12 ½ ղրուչէն օխան։

Ալէքսնդրէն 38 տակառ Ուլատօֆքա և 16 տակառ Թէբէպչէնքօ հասնելով ծախուեցաւ 42 ½-43 և 44 ½-45 օխան մէկ օսմանեան ոսկւոյ։

Գալով գաղձաբերքերուն, 850 պարկ խահէբ հասաւ և ծախուեցաւ հարիւր օխան 12-13½ օսմ. ոսկւոյ, ըստ տեսակին։ 4000 պարկ Թրէբոլէի չաքար հասնելով 3400ը ծախուեցաւ 92-96 ղրչ.ի ըստ մարքային։ Ռուսական չաքար ո՛չ հասաւ և ո՛չ ծախուեցաւ. կարժէ 85 ղրուչ։

6000 պարկ Ռանկունի բրինձ հասաւ, որուն 3000ը ծախուեցաւ 88 ղրուչի։ 1200 պարկ եգիպտական բրինձ հասնելով ծախուեցաւ 60-80 ղրուչի։ 200 պարկ Բիլօն հասաւ և ծախուեցաւ. կարժէ 41 ֆրանք։

1500 անտուկ Ֆուանիէ մամ հասաւ, որուն 1000 անտուկը ծախուեցաւ 58½ ղրուչի։ Աբդլլոն մամ ո՛չ հասաւ և ո՛չ ալ ծախուեցաւ։ Ուրիշ տեսակներէն 1000 անտուկ հասնելով, 700ը ծախուեցաւ քիլօկրամը 4.50 ղրուչի։

Ընթացիկ գործեր ռուսական քարիւղի վրայ, որ կարժէ 24½-25 ղրչ. օսկեդրամ անտուկը։

ՏԵՂԱՓՈԽՈՒԹԻՒՆ

ՏՐ. Կ. ՀԻՒՆՔԻԱՐՊԷՅԼՅԱՆԻ իր բնակարանը փոխադրած է Բերա Պայրամ փողոց, թիւ 29, ուր ըստ առաջնոյն հիւանդներ կ'ընդունի ամեն օր, ժամ 8էն 10 (ըստ քրքաց)։ 294 15—25

ՕՍՄ. ԿԱՑՍ. ՊԱՆԿՍ

Բաւիլիի երկաթուղեայ պարահաւաքներուն բրուէնները՝ յառաջիկայ 1895 յունիս 1ի վիճակահանութեան համար, կը վաճառուին Պոլսոյ գործակալութեան քով և Բերայի գրասենեակը։

Կ. Պոլիս 1/13 մայիս 95

ԱԶԳԱԿԱՆ

ԼՈՒՐԵՐ

Ամեն. Ս. Պատրիարքը Հայրը չաբաթի իրիկուն Իւսկիւտար գնաց և վաղը Պատրիարքարան կը վերադառնայ։

Կրօնական ժողովոյ որոշմամբ՝ Սամաթիոյ Ս. Դեղձ եկեղեցւոյն ատաքերէց կարգեցաւ Տ. Յովհաննէս քահանայ Շահպազեան, փոխանակ հանգուցեալ Մամբրէեան Տ. Աբրահամ քահանայի։

Տնտեսական խորհուրդը իր ուրբաթի օրուան նստին մէջ հետեւեալ որոշումները տուաւ։

Գայսերիի Թէնեճէ գիւղին վարժարանին կալուածոց խնամակալութիւնը խմբովին հրաժարած ըլլալով՝ խորհուրդը անընդունելի համարից անոնց հրաժարականը։

Տիվրիկի կալուածոց հոգաբարձութեան եմիտացոյցին մասին վերաւին խորհրդակցութիւն մը ընելով նոյն հոգաբարձութեան հետ, որոշեց իր կարգադրութիւնները տեղեկագրել Վարչութեան։

Ազգ. Հիւանդանոցի Հոգաբարձութիւնը իր ուրբաթի օրուան նստին մէջ գրաեենեկի համաբակալութեան պաշտօնին կոչած է Խիւտավերտեան Մաքսուտ Էֆէնտին։

Անցեալ երեքշաբթի գիշեր, առաւօտեան դէմ, Ա.յ-Սոֆեանոսի հկեղեցին գող մտնելով, 50—60 ոսկւոյ արժողութեամբ նիւթեր, խաչ, գաւազան, և այլն վերուցեր է։ Իմաց տրուած է ոստիկանութեան որ քննութիւն բացած է։ Գողը մտած է եկեղեցւոյն պատուհանէն, զոր խորտակուած գտեր են առաւօտուն։

ԱՐՄԱՇՈՒ ՈՒԽՏԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆ

Դպրեվանուց Վարչութիւնն հարկ կը սեպէ զեկուցանել ամուսս մէջ Արմաշու Ս. ուխտը դիմող բարեպաշտից, թէ Նիկոմիդիոյ մէջ հարկ եղած տեղեկութիւնները և դիւրութիւնները ստանալու համար կարող են դիմել Դպրեվանուց ներկայացուցիչ Մեծ. Ճիվան էֆ. Թիւրապեանի և Դպրեվանուց գործակալ Մինաս էֆ. Աչճեանի։

Վանուց պահապանները չարունակաբար կը գտնուին ի Նիկոմիդիա, ուխտաւորներուն առաջնորդելու համար։

Մ. Աչճեան էֆ. ընդարձակ օթեւան ալ ունի Նիկոմիդիա գիչերելու պէտք ուզողներուն համար։ 1—5

5 մայիս 1895 Թ. 304

Հեռուստ չուրջ

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ.— Իւլսի երկրորդ աստիճան տրուեցաւ Արտաքին գործոց Նախարարութեան արձանագրութեանց դիւանին տնօրէնի օգնական Ճէմալ պէյին։

Սանիյէի երկրորդ աստիճան՝ Եաֆայի նախորդ գայմագամ Մուսթաֆա Հիլմիւմի էֆէնտիի։

Ականակուռ Օսմանիյէ պատուանշան տրուեցաւ Ռուսիոյ Վեհ. Դայեր ընդհանուր Թիւնսպահ և Ռուսիոյ սպայակոյտին Նախագահ Պ. Օպրուչեֆի։

Ականակուռ Մէճիտիյէ՝ Ռուսիոյ արքունեաց հրամանատար Վօրոնցով Տաշքով կոմսին։

Երկրորդ կարգի Շէֆագաթ՝ Բօլ Շուվալօֆ կոմսուհւոյն և Բօլ Շէրեմէթիեֆ կոմսուհւոյն։

Երկրորդ կարգի Օսմանիյէ՝ Հիճազի Նահանգին Տէֆթէրքեար Շաքիր էֆէնտիին։

Չորրորդ կարգի Մէճիտիյէ՝ Նիւեօրքիօսմ. փոխ-հիւպատոս Ասմմ պէյին։

Արհեստական չքադրամ՝ Խորքերդի նախորդ կուսակալ Էնիս փաչային։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՉԵԿՈՒՅՄՈՒՆԲ. — Մայիս 6 թուականաւ Բարձ. Մեծեպարքոյին ուղղակի հեռագրեր ծանուցած են թէ Էնկիւրիի, Հալէպի, Տիարպէքիրի, Ասանի, Տրապիզոնի, Սըվասի, Վանայ, Պիթլիսի և Գասթամունիի նահանգաց մէջ ալ, չնորհիւ Վեհ. Սուլթանին, կատարեալ անգործութիւն և ապահովութիւն կը տիրէ։

* * *

Բաղաքապետութեան պաշտօնատան մէջ կազմուալ արկածելոց նպաստամատոյց յանձնաժողովը կը չարունակէ նպաստ բաչխել երկրաչարժէն արկածելոց։ Մինչեւ հիմա կատարած բաչխումներու գումարը հասած է 7,475,976 ղուրչի։

ԴԱՇՏԱԳԻՆ ՀԱՅԿԵՐՈՑԲ.— Շաբաթ օրը Տարեչէ Գաւա վարժարանին և եկեղեցի ալ նաւային ինչպէս նաև առեւտրական նաւապետաց վարժարաններու աչակերտք գեղաշքութեամբ գացին, ուր երգս անգամ սեղան տրուեցաւ իրենց։ Ձեռնարկին նուագածուներու խումբ մը մինչեւ իրիկուն նուագեց։

Բանախօսութիւններ արտասանութեան և բարեմաղթութիւններ եղան վասն կենաց Վեհ. Սուլթանին։

Այդ վարժարանաց ուսուցիչներուն և աչակերտաց կողմէ երախտագիտական ուղերձներ պատրաստուելով, մատուցուեցան յոտս կայսերական գահոյիք։

* * *

Այսօր ալ Նումունէի Թէրազգը վարժարանին աչակերտներուն և ուսուցիչներուն սեղան պիտի տրուի։

ԴԱՏԱԿԱՆ նախարարութեան կողմէ 1300 տարւոյ համար պատրաստուած դատական գործառնութեանց վիճակագրութիւնը Վեհ. Սուլթանին մատուցուելով, Ն. Վեհափառութիւն գնահատած է այդ աշխատութիւնն և հրամայած է իր բարձր գոհունակութիւնը յատուկ գրով մը հաղորդել Դատական նախարարութեան։ Նոյնպէս հրամայած է նոյն նախարարութեան վիճակագրութեանց գիւանի պաշտօնէից հաղորդել իր կայսերական բարեհնները։ Կայս. այդ հրատէն գործադրութեամբ, բոլոր պաշտօնեայք բարեմաղթութիւններ ըրած են վասն կենաց Վեհ. Սուլթանին։

ՌՈՒՍԻՈՑ Վեհ. Նիքօլա կայսեր ծննդեան տարեդարձին առիթ չաբաթ օրը ռուսական գեսպանատան մուտքին մէջ գոհաբանական աղօթքներ կարգացուեցան ի ներկայութեան դեսպան Պ. Նելիւօֆի, դեսպանատան ու հիւպատոսարանի բոլոր պաշտօնէից՝ ամենքն ալ պաշտօնական համազգեստով և ռուս գաղթականութեան երեւելեաց։

—Պ. Նելիւօֆ ու կինը, որք Մեծ-Կղզի կը գտնուէին և այս առիթ բերած եկած էին, յետ միջօրէի Մեծ-Կղզի վերադարձան։

ՎՍԵՄ. ԳԱԲՐԻԷԼԻՆ ՓԱՇԱ.— Արտաքին գործոց նախարարութեան խորհրդական Վսեմ. Գաբրիէլին փաչա Տատեան ինֆլուէնցայէ տառապելով մէկ քանի օրէ ի վեր անկողնոյ կը ծառայէ։

ՓԱՐԶ ԵՎ ՃՇՄԱՐԻՏ ԼՐԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ամէն Շաբաթ Հրատարակուի Երկու Անգամ

Ուրբաթ եւ Կիրակի

Ընդհանուր Խմբագիր՝ Ա. Ա. Ա.

Գրասենեակ՝ Պ. Պ. Ա. Ա. Ա

ՌՕՍԻԱ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ.

1881 Մարտ 20/ի կայս. Իրատէով արտօնեալ
Ընկերութեան կեդրոնատեղին Եկաթերսպուրկ
Ընկերութեան ապարանքը, Մեծ Մոսքաիա 37
Ապահովագրութեանց ճիւղերը ՀՐԴԵՀ.—ԿԵԱՆՔ.—ՓՈԽԱԴՐՈՒԹԻՒՆ.—ԱՐԿԱՅՔ

Ընկերային դրամագլուխ ամբողջովին վճարուած 4,000,000 ռուբլի
Երաշխաւորութեան գումար 55,000,000 ֆրանք
1893/ի հասոյթը 20,500,000 »
1881 էն/ի վեր Ընկերութիւնը իր ապահովագրութիւններուն վճարած է մօտ 70,000,000 »

Ընդհ. Գործակալ Թուքիոյ համար
ՊՕՂՈՍ ԱԻԳԵՐ
Գոլիա Ձէլալ Պէյ խան, Թիւ 22, 23

Փոխնէ Ընդհ. Գործակալութեան
Ա. ՀԻՒՄՄԻՋ

Մասնաճիւղ Ղալաթիա, Զեօմլէքճի փողոց, 14
Գրասենեակ Մ. Ֆ. ՌՒԲՐՒԷՆԻ Ընկ. 101ա

ՕՍՄ. ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԴՀ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԻՄՆԱՒԱԾ ԸՍՏ ՀՐՈՎԱՐՏԱԿԻ

1892 ՕԳՈՍՏՈՍ 2/14ԻՆ

Ապահովագրութիւնք ՀՐԴԵՀԻ, ՓՈԽԱԴՐՈՒԹԵԱՆՑ,
ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻՆ, Կ ՊՈԼԻՍ

ՎԵՀԱՓԱՌ ՍՈՒԼԹԱՆԻՆ

20 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 1310

ԿԵՆԱՑ ԵՒ ԱՅԼ ԱՄԵՆԱՅՆ ՎՆԱՍՈՒՑ

ԵԷՆԻ ԽԱՆ, ՔԱՐԱՔԷՕՑ, ՂԱԼԱԹԻԱ 28

PHŒNIX FIRE OFFICE

ԱՌԱՋՆԱԿԱՐԳ ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՍՈՒՅԹ ԱՆԳԼ. ՈՍԿԻ 1,000,000

"ՓԻՆԻՔՍ

Հիմնեալ ի Լոնտոն յամին 1782

ՓԻՆԻՔՍ, հիմնեալ առաւել քան մի գար յառաջ, տակ հրդեհի ապահովագրութեան ընկերութիւն մ'է՝ որոյ բաժնետէրտրք Անգլիոյ ամենահարուստ և հանրածանօթ դրամատէրեր են՝ ունենալով անսահման պատասխանատուութիւն։

ՓԻՆԻՔՍ ընկերութեան աշխարհահռչակ առատաձեռնութեան մի գլխաւոր ապացոյցն է 18,000,000 Անգլ. ոսկւոյ գումարն զոր ցարդ վճարած է հրդեհի ձնաւտուց համար։

53

ՓԻՆԻՔՍ ընկերութիւնն կ'ապահովագրէ ընդդէմ հրդեհի և կայծական՝ կալուածք, կարասիք և ապրանք՝ յոյժ նպաստաւոր պայմանօք և միշտ որդուութեամբ ստորագրելոցս, որք ունիմք լիազօր իշխանութիւն կարգադրելու անմիջապէս մեր ապահովագրելոց կրած ձնաւմանցն։

Հ. ՍՈՒԱՆ և ԸՆԿ. ընդհ. գործակալք Կ. Պոլսոյ, Պուլկարիոյ և Սեւծովու եզերաց
Ղալաթիա, Պանք Օթոմանի վարի քովը ի Վիթալիս խան, գետնայարկ Թիւ 1։

ՆՈՐ ԱՆՈՒՇԱՀՈՏՈՒԹԻՒՆՔ
ՌԻԿՕԻ ԵՒ ԸՆԿ.
8, Վիվիէն փողոց, ՓԱՐԻԶ
NOUVEAUX PARFUMS
ԷՔՍԹՐԻՔ—ՓՈՇԻ—ԱՃԱՒ
Քանանկա
Պարսկական եղրեւանի
Միւկէ տէ պուա
Կրացիօզա
Լուբէզիա
Սպիտակ հերիկ
Ապարահոտ հերիկ
Լուի ժե.
Ռօզինա
Իլանկ-Իլանկ
Ճերմակ մանուշակ
Էմբէռհալ Ռիւս
Եւ բոլոր ծանօթ հոտերը
կ. Պոլիս, Թիթոս, Մէկիքի, Նալբան, Հիսար, Սիմոնօֆ 14

ՊԱՋԱՐ ՌԻՒՄ
Ալպէրթ Իլիաս և Ընկ.
447, Բերա Մեծ-Փողոց, 451
(ռուսական դեսպանատան քով)
մասնաւորապէս կը գտնուին՝
Սեւ խաւեար ընտրելագոյն.—Զորցած, աղած և հասնիմուած ձուկեր—Թարմ, մաքուր կարագ—Պանիրներ—Ծիրկներ—Ծամպոն—Վեգուներ—Ֆիլէթօ—Համեմուած վրունդ—Հաճարի հաց—Պաքսիմատ—Պիսքիւի—Անուշեղէն—Թէյ։
Մեծ պէսպէսութիւն պահածոյ ոստրէներու վատկա և ռուսական առաջնակարգ ըմպելիք

Ոսկի գէն
Ծան.—Պազար Ռիւսը չաբաթն երկու անգամ կանոնաւորապէս ապրանք կ'ընդունի։ 210

VICHY
Միակ ճշմարիտ բասդիլները
ՎԻՇԻԻ
ԵՒ
PASTILLES VICHY-ETAT
Որ մեռոպեոյ կիզուած տուփերով կը ծախուին
ՊԱՀԱՆՋԻ ՊՏՈՒԿԱՆ ՄԱՐԲԱՆ

COMP'E RUSSE
DE NAVIGATION A VAPEUR ET DE COMMERCE
ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ
ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Շաբթուան ելեւեւկութիւնք
Բշ. 8,20 Օտէսայի սուրհանդակ, ժամ 2ին յետ միջօրէի։
Գշ. 9,21 Ալեքսանդրիոյ ուղղակի սուրհանդակը ժամ 5ին յետ միջօրէի, Պիրէոնի ճամբով
Դշ. 10,22 Մեվսուորդի սուրհանդակ, առաւօտեան ժամ 10ին։
Դշ. 10,22 Սուրհանդակ դէպի Փոթը-Ասիոյ նաւահաւգիստները մինչեւ Պաթում, առաւօտեան ժամը 11ին։
Նշ. 11/23 Օտէսայի սուրհանդակ, ժամը 2ին յետ միջօրէի։
Ուշ 12/24 Ալեքսանդրիոյ Մոորհանդակ, հանդիպելով Մարսիլիոյ նաւահանգիստները երկու շաբաթը անգամ մը ժամը 4ին։
ԱՋԴ.— Մայիս 9/21, երեքշաբթի օրը Կ. Պոլսէն դէպի Մարսիլիոյ նաւահանգիստները մեկնող գլխաւորը Ջմիւռնիոյ մէջ պիտի հանդիպելի Թրիփոլի, Կէյրուէ, Նեապոլ եւ Իոր-Սայիտ գաղտ շոյ նաւին 263

Իր անարատութեան պատճառաւ
ՇԱԲՕԹՕ
բէբէթօները միակն է որ կը գործածուի Պ. Բոտէօռի, Պերլինի, Վիէննայի և Բեզբսպուրկի աչխատանոցներուն և Ֆրանսայի ծովային նախարարութեան կողմէ։

ԱԶԴՈՒԱՒՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԱՐԱԳ ՆԵՐԳՈՐԾՈՒՄ
ՇԱԲՕԹՕԻ ԳԻՆԻ
ԲԷԲՍԻՆԵԱՆ ԲԷԲԹՕՆԻ
VIN CHAPOTEAUT
Բէբէթօնն, որ իբր ամենալաւ անունդ ծանօթ է, կովի մսին մարսողութեան արդիւնքն է՝ բէբսինի և կամ նոյն իսկ ստամոքսին միջոցաւ։ Այդ կերպով կը մնուցանեն հիւանդները, նոր ապաքինածները, ինչպէս նաև այն անձերն, որք ունին հիւծուէք առաջ եկած անարիւնութիւն, մնունդներէ նողկանք, տենդ, չաքարախտ, թոքախտ, թանչք, ուռնցք, քանսէռ, ստամոքսի ուլեարդի հիւանդութիւն՝ տաք երկիրներ բնակիլէ յառաջ եկած։
ՇԱԲՕԹՕ, 8, Վիվիէն փողոց, Փարիզ,
և բոլոր դեղարանաց մէջ։ 13

ՏՐՓ. Ս. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻ
Հաստատեալ 1852 ԱՆԿԼՕ-ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԱՏԱՄՆԱԲՈՒԺԱՐ Հաստատեալ 1852
ԹԻ 396 ՄԵՆ ՓՈՂՈՑ, ԲԵՐԱ
Մասնագէտ առանց քաշուէլ լինամի արհեստական ակառներ պատրաստելու, մէկ անգամէն ամենաաստիճ ցաւած ակռաները, ոսկի ագամանդ և մուտղով լիցնելու, ինչպէս նաեւ կը գործածուին բերնի և ակռայի ամեն կերպ ախտերն և կը քաչուին առանց ցաւ զգացնելու։ (Բացի կիրակիէ) ամեն օր առաւօտէն մինչեւ կէս օր։ 38

ԷՔՍԲՕՐ ՎԷՐՊԱՆՏ
ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԻՒՆ
ՄԵՔԵՆԱՑԻՑ ԳՈՐԾԱՐԱՆՆԵՐՈՒ
ԵՒ ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ԳՈՐԾԱՏՈՒՆՆԵՐՈՒ
ԱՐՏԱՏՈՒՄԱՆ ՀԱՄԱՐ
ԱՆՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ,
Կ. ՊՈԼՍՈՑ ՇՐՋԱՆԱԿ
Յուցադրութիւն մեքենաներու եւ գերմանական ճարտարագործութեան այլ նիւթերու. Ղալաթիա, Բէր Էմպէ Բազար եւ Մէհմէտ փողոց, Թիճարէթ խան [նախ կին կղզոնատեղի Բէժիի]

Մեծ մեքերը զանազան մեքենաներու, որք են՝ շոգեշարժ մեքենայք, կազով ու բարիւղով շարժող մեքենայք, որոց սէն շարժմանն կը դրուի նաեւ յատնիորդն ուժէ։ Պարզ բարիւղի լամպարը մէկ ժամուան մէջ 0.4 սիլոկրամ կը սպառէ, այսինքն ժամը 15էն 20 փարայի կը զտնուին նաեւ ճախարակներ, ծակող մեքենաներ, բերան բացող մեքենաներ, երկաթեղէնի, եւ ամենբաքաշէ մեքենահատներ, մեքենագործութեան, զարրնութեան, կոպզարարութեան, առաղծագործութեան մեքենաներ, ջրի սնուներ, հերկագործական մեքենաները, շաղախ, գերմանական երկաթէ գերանիկներ, ասֆալտ, խայծդանաւոր բարդոն, խոհանոցի անօթ, կազի լամպարներ, ճեմուշի կ զմածր, պիսիքլէդ, կարի մեքենայ, եւն.եւն.

Մասնաճիւղ
ԱԹԷՆՔ, Բոսիա լէս վողոց, 11 (նախկին Պոլ. ու ԱԹԷՆՔ)
Գործակալութիւնք
ՍԵԼԱՆԻԿ, Թոփհանէ Քաղ, ՓԻՐԷՈՆ, Բիւխտոն փող.
Գործակալութիւնք
ՍԵԼԱՆԻԿ Իզմիր | ՄԵՐՍԻՆ Հալէպ | ՊԵՐՈՒԹ Դամասկոս | ՔԱՒՖԱ Եռուսղ
Որթ, Զանդա, Բաղրաս, Քալամադա, Նիւրա Վօլշ, Ալեքսանդրիա, Դաղիրլ։

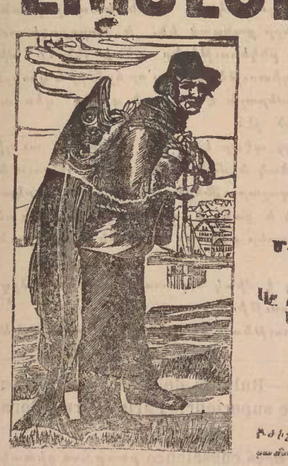
HAMBURG MUNICH UNITED
ՀԱՄՊՈՒՐԿ ԵՒ ՄԻՒՆԻՒ
ՄԻԱՑԵԱԼ
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՔ ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ
Դրամագլուխ ֆրանք 8,000,000
Պահեստի դրամ » 10,028,000
Տարեկան հասոյթ » 23,250,000
Ընկերութիւնքս ՓՈԽԱԴԱՐՁ ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ կ'ապահովագրեն մթերանոցներ և բանուքիւններ և տոքա մէջ գտնուած վաճառքներ և կարասիներ խիստ չափաւոր սակագնօք
894 Լիազօր ներկայացուցիչ կ. Պոլսո
ԳԱՒՌԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ, Պոլիս, Պահչէ—Գաբու, Ալանիւտիս խան. 12, 13, 14

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ՄԷՀԲԱՐԷ
Ղ.Ա.Լ.Ա.Թ.Ի.Ա, ՍԱՆՏԻՊՃԼԱՐ, ԹԻՒ 166
ԳԱՐԱՆՏԱԼԸՑ ՖՐՈՒՏԻ ԳԻՄԸ
Մէհրարէ տունը կը ծանուցանէ արգոյ հասարակութեան եւ իր բազմաթիւ յաճախորդներուն Ա էֆ եղանակի բազմաթիւ նիւթեր ընդունած է։
Մէհրարէ տ ունը կարեւորութիւն չտալով փայլուն ծանուցմունքու, կը խնդրէ միայն արգոյ հասարակ Քննէն որ իր վաճառատունն այցելեն՝ գինեցուն չափազանց ածուքեանք հաստատելու համար։ Աւասիկ քանի մը նիւթերուն գիները։

1	Կտաւէ սփռոց 6 հոգւոյ համար	ղրշ. 7 1/2	
1	Գունաւոր » 6 »	» 12 1/2	
6	Կտաւէ անձեռոց սեղանի »	» 12 1/2	
12	» » Քէյի »	» 10	
5	» սրբիչներ կամ Քրքիշ Քօուէլս	» 12 1/2	
12	Կտաւէ Քաշկինակ էրկի մարդու	ղրշ. 10	
12	» կանանց	» 12 1/2	
4	Մէյտաբէ Քաշկինակ, գունաւոր կամ Քարտն, Ճերմակ կամ գունաւոր	» 12 1/2	
6	Թշկնկ. հնդկ մետաքսէ բանուած	» 12 1/2	
1	Էրկի մարդու շապկի կտաւէ օձիքով	ղրշ. 12 1/2	
1	բոլ եւ Քեւնոցներով		
	Շապկի անանց Ճերմով բանուած	» 12 1/2	
2	Ֆլոնթիլ Ֆանէլա արանց եւ կնց.	» 12 1/2	
1	Ֆանէլա կրնկի կուշ Ճրով, տաքնոր Ճակէրի դրուածքմբ	» 12 1/2	
3	Ճերմակ փորը շապկ. կտաւէ օձիքով	ղրշ. 12 1/2	
6	Զոյգ գծաւոր գուլպա ֆիւտբօս	» 12 1/2	
3	» » գունաւոր կամ գծաւոր գուլպա	» 12 1/2	
1	Ծամազոյց կամ զարհուրելի ամերիկեան դրուածքմբ	» 12 1/2	
1	Շիշ օ ար բօրների Ճէլ եղրարք	» 12 1/2	

Ասկի զատ զանազան անուշահոտութիւններ, սեղաններու ծածկոց, ֆիլտէ սէ մետաքսէ գուլպաներ, փողկապ եւ ուրիշ շատ նիւթեր, խիստ ածան գիներով։ 3—40

EMULSION SCOTT
(ՍԿՕԹԻ ՕՐԱԲԱՐԱԿ)
ՄՈՐԻՒ ՁԱՒԸՆ ՅԱՒԻՏ ԻՒՂ,
Իբրեւ մէկ կամ երկու բոլոր յատկութիւններէն զատ, որ ներքեւ նշանակուած են։
Կը բուժէ թոքախտը
Կը բուժէ անարիւնութիւնը
Կը բուժէ խոյլերը
Կը բուժէ հաղը, ցրտառուցիկները
Կը բուժէ ընդհանուր տկարութիւնը
Կը բուժէ մանկանց ձուլածութիւնը
Թժիշկներէն ընդունուած է, խորհ համ. հոտ ունի, դեղատոմսը է, և մանկէն փափուկ ստամոքսները կը տանին զայն.
Կը վաճառուի գլխաւոր դեղավաճառաց և դեղագործաց քով։
Գործակատարք ի Կ. Պոլիս, ՀԱՄՄԼԸ ԵՒ ՀԱՒԻՐՁ



ՇՈԳԵՆԱՒԱԾԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՅԿԱԿԱՆ և ՄԱՐՏՐԵՆԱՆ
Ն. ԲԱՒԻ & ԸՆԿ
Մարսէյլէն և Պարնամ Հիլէ-կոնոնաարապէս Քանող
Մինչեւ Լէ չգենաւը ուղղակի Մարսիլիա պիտի ուղեւորի Մայիս 21ին (Ը. Ե.)։
Բարիզ-Լիոն-Մարսիլիոյ երկաթուղեաց ուղեւորութիւնն ի միասին առնելով,
Ա. կարգ 245 ֆրանք
Բ. » 175 »
Ո—ղղակի և արագ ուղեւորութիւն
Նաւուղէքի, ուղեւորութեան և այլ տեղեկութեանց համար
Դիմեալ գործակատար
ԹԻՄՈԹԷ ԲՐՊՈՒԼ
1054 Մամհանէ փողոց Թ. 108

ՓԻՆԱՐՍ (CUNARD
ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ
Ուղ ափը Լիվրբուլ կը բանի Լիվրբուլ և Ազեւելից Ծով—
Անուանք Թոնոյ | Անուանք Թոնոյ
Ումպրիա 7718 | Գալիա 4581
Էդրուրիա 7718 | Սամարիա 3574
Մէրվիա 7391 | Մարաւոն 2403
Ուրանիա 7268 | Ավլաս 2393
Բաւոնիա 5587 | Մարակոսա 2166
Սէֆալոնիա 5517 | Թարիֆա 2246
Կալիա 4809 | Բալմիրա 2144
Միհիա 4557 | Թրինիատա 1899
Ալէքզօ 2143 | Մորօգգօ 1855
Քէտար 1876 | Քամպանիա 12950
Շէքսպիր 1614 | Լուբանիա 12950
Գագալոնիա 4845
Շէրպուրգ չոգենաւը, նաւապետ Ինմէն, հոս կասաւ։
Դիմել առ ԹՈՄԱՍ Զ. ՃՈԼԻ գործակատար
Thomas C. Joly
Ալեքսիասիա խան, Թիւ 401
Ղալաթիա 932

Սրատնտեսէր Ս. ՏԱՄԱՏԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐՈՑ